

TABLE 1—PASSENGER OPERATIONS NOMINAL COSTS AND BENEFITS OVER 12-YEAR ANALYSIS PERIOD

	Original RIA (millions)	Supplemental RIA (millions)	Difference (millions)
Total Benefits—Base Case .....	\$376	\$401	\$25
Total Benefits—High case .....	716	757	41
Total Costs .....	390	457	67

TABLE 2—CARGO-ONLY NOMINAL COSTS AND BENEFITS OVER 12-YEAR ANALYSIS PERIOD

	Original RIA (millions)	Supplemental RIA (millions)	Difference (millions)
Total Benefits—Base Case .....	** \$20.35	\$5	
Total Benefits—High Case .....	** 32.55	31	
Total Costs .....	306	550	\$244

\*\* The FAA did not detail potential benefits to cargo-only operations in the original RIA. Rather, the FAA assumed that benefits associated with averting a single catastrophic accident involving a cargo plane would range between \$20.35 million and \$32.55 million.

**Comments Invited**

The FAA invites interested persons to review the Initial Supplemental RIA and submit written comments, data, or views. The most helpful comments reference a specific portion of the Initial Supplemental RIA, explain the reason for any recommended change, and include supporting data. To ensure the docket does not contain duplicate comments, please send only one copy of written comments, or if filing comments electronically, please submit your comments only one time.

The FAA will file in the docket all comments we receive, as well as a report summarizing each substantive public contact with FAA personnel concerning the Initial Supplemental RIA. Before issuing the Final Supplemental RIA, the agency will consider all comments we receive on or before the closing date for comments. It will consider comments filed after the comment period has closed if it is possible to do so without incurring expense or delay. The FAA may change the Final Supplemental RIA in light of the comments we receive.

**Proprietary or Confidential Business Information**

Do not file in the docket information that you consider to be proprietary or confidential business information. Send or deliver this information directly to the legal contact person identified in the **FOR FURTHER INFORMATION CONTACT** section of this document. You must mark the information that you consider proprietary or confidential. If you send the information on a disk or CD ROM, mark the outside of the disk or CD ROM and also identify electronically within the disk or CD ROM the specific information that is proprietary or confidential.

Under 14 CFR 11.35(b), when the FAA is aware of proprietary information filed with a comment, the agency does not place it in the docket. It is held in a separate file to which the public does not have access, and a note is placed in the docket that the agency has received it. If the agency receives a request to examine or copy this information, it treats it as any other request under the Freedom of Information Act (5 U.S.C. 552). The FAA processes such a request under the DOT procedures found in 49 CFR part 7.

**Availability of Rulemaking Documents**

An electronic copy of rulemaking documents may be obtained using the Internet by—

1. Searching the Federal eRulemaking Portal (<http://www.regulations.gov>);
2. Visiting the FAA’s Regulations and Policies Web page at [http://www.faa.gov/regulations\\_policies/](http://www.faa.gov/regulations_policies/); or
3. Accessing the Government Printing Office’s Web page at <http://www.gpoaccess.gov/fr/index.html>.

Alternatively, a copy may be requested directly from the FAA by sending a request to the Federal Aviation Administration, Office of Rulemaking, ARM-1, 800 Independence Avenue SW., Washington, DC 20591, or by calling (202) 267-9680. Make sure to identify the docket number or notice number of this rulemaking.

All documents the FAA considered in developing the underlying final rule, *Flight Crew Member Duty and Rest Requirements* and this Initial Supplemental RIA, including economic analyses and technical reports, are located in the docket for this rulemaking and may be viewed on the internet through the Federal eRulemaking Portal referenced in paragraph (1).

Issued on: December 6, 2012.

**Rebecca MacPherson,**  
*Assistant Chief Counsel for International Law, Legislation and Regulations.*

[FR Doc. 2012-29941 Filed 12-7-12; 4:15 pm]

**BILLING CODE P**

**FEDERAL TRADE COMMISSION**

**16 CFR Part 455**

**Used Motor Vehicle Trade Regulation Rule**

**AGENCY:** Federal Trade Commission.

**ACTION:** Final rule.

**SUMMARY:** The Federal Trade Commission (“FTC” or “Commission”) has completed its regulatory review of its Used Motor Vehicle Trade Regulation Rule (“Used Car Rule” or “Rule”) as part of the FTC’s systematic review of all current Commission regulations and guides. The Commission has decided to retain the Rule and to issue this final rule making nonsubstantive revisions to the Spanish translation of the Used Car Buyers Guide and nonsubstantive technical changes to the Rule. The revisions to the Spanish translation were published for public comment when the Commission announced its regulatory review of the Rule.

**DATES:** *Effective Date:* This rule is effective on February 11, 2013.

**ADDRESSES:** Requests for copies of this document should be sent to: Public Records Branch, Room 130, Federal Trade Commission, 600 Pennsylvania Avenue NW., Washington, DC 20580. This document, and public records related to the FTC’s regulatory review, are also available at that address and at [www.ftc.gov](http://www.ftc.gov).

**FOR FURTHER INFORMATION CONTACT:** John C. Hallerud, Attorney, Midwest Region, Federal Trade Commission, 55 West Monroe, Suite 1825, Chicago, Illinois 60603, (312) 960-5634.

**SUPPLEMENTARY INFORMATION:**

**I. Background**

The Commission promulgated the Used Car Rule in 1984 and the Rule became effective in 1985.<sup>1</sup> The Used Car Rule is intended primarily to prevent oral misrepresentations and unfair omissions of material facts by used car dealers concerning warranty coverage. To accomplish that goal, the Rule provides a uniform method for disclosing warranty information on a window sticker called the “Buyers Guide” that dealers are required to display on used cars. The Rule requires used car dealers to disclose on the Buyers Guide whether they are offering a used car for sale with a dealer’s warranty and, if so, the basic terms, including the duration of coverage, the percentage of total repair costs to be paid by the dealer, and the exact systems covered by the warranty. The Rule additionally provides that the Buyers Guide disclosures are to be incorporated by reference into the sales contract, and are to govern in the event of an inconsistency between the Buyers Guide and the sales contract.

Among other information, the Buyers Guide includes: (1) A suggestion that consumers ask the dealer if a pre-purchase inspection is permitted; (2) a warning against reliance on spoken promises that are not confirmed in writing; and (3) a list of fourteen major systems of a used motor vehicle and the major defects that may occur in these systems.

The Rule prescribes Spanish language versions of the Buyers Guide when dealers conduct sales in Spanish.<sup>2</sup> In 1995, as part of its periodic review, the Commission amended the Used Car Rule by,<sup>3</sup> among other things, adopting several minor grammatical changes to the Spanish language version of the Buyers Guide.

**II. Analysis**

On July 21, 2008, the Commission announced in the **Federal Register** its regulatory review of the Rule as part of the FTC’s systematic review of its rules and guides.<sup>4</sup> The Commission has

decided to retain the Rule, to revise the Spanish translation of the Buyers Guide as proposed in that **Federal Register** document, and to make three nonsubstantive technical changes to the text of the Rule.

*A. Changes to Spanish Translation of Buyers Guide*

During the regulatory review, the Commission received one comment favoring the translation changes,<sup>5</sup> and none opposing them. The Commission received two comments recommending that the Rule require translations of the Buyers Guide into the language used to conduct the sale.<sup>6</sup> Two comments state that the Buyers Guide should not be translated into Spanish.<sup>7</sup>

During the original 1984 rulemaking, the Commission chose to translate the Buyers Guide only into Spanish. At that time, the Commission considered whether to require a translation of the Buyers Guide into the language used to conduct a used car sale.<sup>8</sup> The Commission concluded that such a requirement could result in translations of the Buyers Guides of varying linguistic quality and accuracy unless

to amend the Rule and to revise the Buyers Guide. The NPR seeks comments on, among other things, adding a statement, in Spanish, to the English Buyers Guide suggesting that Spanish-speaking consumers who cannot read the English Buyers Guide ask for a copy of it in Spanish.

<sup>5</sup> Joint letter from the Consumer Action, Consumers for Auto Reliability and Safety, Consumer Federation of America, Consumer Federation of California, National Consumer Law Center, U.S. Public Interest Group, Watsonville Law Center (collectively referred to as “CARS,” which signed the joint letter) at 31–35 (page numbers added for convenience). The comment from CARS and other comments that were received by the Commission in response to the regulatory review are available at <http://www.ftc.gov/os/comments/usedcarrule/index.shtm>. Additional comments on the regulatory review, submitted during a second comment period, are available at <http://www.ftc.gov/os/comments/usedcarrule/open/index.shtm>.

The comment from CARS also proposes numerous corrections to the Spanish translation, such as correcting missing accents and typographical errors. These errors appeared in the Spanish Buyers Guide available on the FTC’s Web site, but were not part of the amended Spanish Buyers Guide that was adopted by the Commission and published in the **Federal Register** in 1995. After receiving the CARS comment, the FTC Web site version of the Buyers Guide was corrected. The current **Federal Register** notice document incorporates those changes and makes the additional translation revisions described in this document.

<sup>6</sup> CARS at 24–25; Broward County, Florida, Permitting, Licensing and Consumer Protection Division at 7 (Sept. 19, 2008).

<sup>7</sup> Sachau, Barbara (consumer) (July 21, 2008); King, Monty (Oregon Vehicle Dealer Association) (Aug. 27, 2008).

<sup>8</sup> Trade Regulation Rule Concerning Used Motor Vehicles, Statement of Basis and Purpose and Regulatory Analysis (“SBP”), 49 FR 45692, at 45711 (1984).

the Commission published official translations of the Buyers Guide into the various languages used in the United States.<sup>9</sup> The Commission decided to limit the translation of the Buyers Guide to Spanish because, besides English, Spanish is the language most frequently used in the United States during used car transactions.<sup>10</sup> The Commission sees no reason to revisit its earlier decision and declines to propose requiring translations of the Buyers Guide into languages other than English and Spanish.

*B. Technical Revisions to the Rule*

The Commission is also making three minor nonsubstantive changes to the Rule. First, the Commission is correcting a typographical error by changing “differential” to “differential” in 16 CFR 455.2(b)(2)(ii). Second, the Commission is correcting the terminology used in 16 CFR 455.2(d) by changing the term “name” to “make.” Finally, the Commission is changing the example of an automobile make in 16 CFR 455.2(d) from “Vega” to “Corvette” because the Vega has not been manufactured since 1977.

**III. Procedural Requirements**

*A. Administrative Procedure Act*

Section 1029(d) of Title X of the Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act<sup>11</sup> authorizes the Commission to use Administrative Procedure Act<sup>12</sup> procedures to issue or amend rules with respect to motor vehicle dealers predominantly engaged in the sale and servicing, or leasing and servicing, of motor vehicles. Pursuant to this authority, the Commission is implementing several technical amendments to the Used Car Rule.

The Commission finds good cause to adopt these changes without further public comment. Under the APA, notice and comment are not required “when the agency for good cause finds (and incorporates the finding and a brief statement of reasons therefore in the rules issued) that notice and public procedure thereon are impracticable, unnecessary, or contrary to the public interest.”<sup>13</sup>

In this case, the Commission finds that additional public comment on the rule is unnecessary because the Commission has already provided an opportunity for public comment on these revisions to the Spanish

<sup>9</sup> *Id.*

<sup>10</sup> *Id.*

<sup>11</sup> Public Law 111–203, Title X, § 1029(d); 12 U.S.C. 5519(d).

<sup>12</sup> 5 U.S.C. 553.

<sup>13</sup> 5 U.S.C. 553(b)(3)(B).

<sup>1</sup> 49 FR 45692 (Nov. 19, 1984).

<sup>2</sup> 16 CFR 455.5.

<sup>3</sup> 60 FR 62195 (Dec. 5, 1995).

<sup>4</sup> 73 FR 42285 (July 21, 2008). In a separate

**Federal Register** document, the Commission is publishing a notice of proposed rulemaking (“NPR”) addressing the comments received during its review and inviting public comment on whether

translation of the Buyers Guide. Specifically, the Commission requested public comment on these revisions to the Spanish translation of the Buyers Guide as part of its regulatory review of the Buyers Guide. See 73 FR 42285. In response to the Commission's request for comment on these proposed changes, the Commission received one comment favoring the translation changes,<sup>14</sup> and no comments opposing the changes. Accordingly, the Commission has determined that the public has had sufficient opportunity to comment on the proposed changes. As a result, additional opportunity for public comment is unnecessary.

Moreover, additional public comment is unnecessary because the changes are merely nonsubstantive revisions to ensure the clarity and accuracy of the translation of the Buyers Guide. The Commission finds that these technical, nonsubstantive changes are minor, routine clarifications of the text of the Spanish translation that will not have a significant effect on industry or the public, and therefore additional public comment is unnecessary.

Accordingly, the Commission finds that there is good cause for adopting this final rule as effective on February 11, 2013.

#### B. Regulatory Flexibility Act

The Regulatory Flexibility Act ("RFA") requires an agency to provide a Final Regulatory Flexibility Act Analysis ("FRFA") when promulgating a final rule that cannot be promulgated without publishing a proposed rulemaking.<sup>15</sup> An FRFA is not necessary if a general notice of proposed rulemaking is not required for promulgation or if the agency certifies that the rule will not have a significant economic impact on a substantial number of small entities.<sup>16</sup>

The Commission anticipates that the final Rule will not have a significant economic impact on a substantial number of small entities. The amended Rule, like the current Used Car Rule, does not contain reporting or recordkeeping requirements, but does require that dealers disclose certain information. The amended Rule requires only that dealers use a revised Spanish Buyers Guide when conducting sales in Spanish. The amended Rule does not impose additional recordkeeping requirements or change the information

that dealers themselves must disclose on the Buyers Guide. Dealers will experience only an initial cost in obtaining revised Spanish Buyers Guides and will be permitted to use existing stocks of Spanish Buyers Guides. As such, the economic impact of the Rule will be minimal.

This document serves as notice to the Small Business Administration ("SBA") of the agency's certification of no significant economic impact on a substantial number of small entities.

#### C. Paperwork Reduction Act

The final Rule revises the Spanish translation of the Buyers Guide that the Used Car Rule requires used car dealers to display. The final Rule does not require dealers to disclose additional information that they are not already required to provide under the current Rule. Thus, the final Rule does not give rise to changes in the FTC's previously submitted and approved "collection of information" requirements and related Paperwork Reduction Act burden analysis for public comment<sup>17</sup> and cleared by the Office of Management and Budget.<sup>18</sup>

#### D. Regulatory Analysis

Section 22 of the FTC Act, 15 U.S.C. 57b, requires the Commission to issue a preliminary regulatory analysis when promulgating a final rule amending a rule if the Commission: (1) Estimates that the amendment will have an annual effect on the national economy of \$100,000,000 or more; (2) estimates that the amendment will cause a substantial change in the cost or price of certain categories of goods or services; or (3) otherwise determines that the amendment will have a significant effect upon covered entities or consumers.

A final regulatory analysis is not necessary because the Commission has determined that these amendments to the Used Car Rule will not have such an annual effect on the national economy, on the cost or prices of goods or services sold by used car dealers, or on covered businesses or consumers. Commission staff estimates that each business affected by the final Rule will likely incur only minimal initial added compliance costs as dealers obtain revised Spanish Buyers Guides.

#### IV. Conclusion

Accordingly, after review of the public comments, the Commission has

determined to amend 16 CFR 455.5 by translating the term "dealer" into Spanish as "concesionario" in footnote 4 of the rule and in the accompanying illustration of the Spanish Buyers Guide. The Commission is also revising the translation of certain other terms in the Guide as follows: "regardless of" shall be translated as "independientemente de"; "Frame-cracks" shall be translated as "Grietas en el chasis"; "Cooling System" shall be translated as "Sistema de enfriamiento"; "Air conditioner" shall be translated as "Aire acondicionado"; "Defroster" shall be translated as "Desempañador"; and "Not enough pedal reserve" shall be translated as "Distancia insuficiente del pedal."<sup>19</sup> Finally, the Commission is amending the Rule by making the three nonsubstantive textual revisions described in Section II.B. above.

#### List of Subjects in 16 CFR Part 455

Motor vehicles, Trade practices.

Accordingly, for the reasons stated above, the Federal Trade Commission amends part 455 of title 16 of the Code of Federal Regulations as follows:

#### PART 455—USED MOTOR VEHICLE TRADE REGULATION RULE

- 1. Revise the authority citation for part 455 to read as follows:

Authority: 15 U.S.C. 2309; 15 U.S.C. 41–58.

#### § 455.2 [Amended]

- 2. Revise § 455.2 as follows:

- a. In paragraph (b)(2)(ii), by removing the word "differential" and adding, in its place, the word "differential;"

- b. In paragraph (d), by removing the word "name" and adding, in its place, the word "make" and by removing the word "Vega" and adding, in its place, the word "Corvette;"

- 3. Amend § 455.5 as follows:

- a. In footnote 4, by removing the word "vendedor" and adding, in its place, the word "concesionario;" and

- b. By removing the current illustration accompanying § 455.5 and adding, in its place, the following illustration:

#### § 455.5 Spanish language sales.

\* \* \* \* \*

BILLING CODE 6750–01–P

<sup>14</sup> Joint letter from CARS, at 31–35.

<sup>15</sup> 5 U.S.C. 604(a).

<sup>16</sup> *Id.*

<sup>17</sup> 76 FR 144 (Jan. 3, 2011); 75 FR 62538 (Oct. 12, 2010).

<sup>18</sup> OMB Control No. 3084–0108 (exp. Feb. 28, 2014).

<sup>19</sup> Dealers may use remaining stocks of existing Spanish Buyers Guides.

# GUÍA DEL COMPRADOR

**IMPORTANTE:** Las promesas verbales son difíciles de hacer cumplir. Solicite al concesionario que ponga todas las promesas por escrito. Conserve este formulario.

MARCA DEL VEHICULO \_\_\_\_\_ MODELO \_\_\_\_\_ AÑO \_\_\_\_\_ NUMERO DE IDENTIFICACION \_\_\_\_\_

NUMERO DE MAESTRO DEL DISTRIBUIDOR (Optional)

**GARANTÍAS PARA ESTE VEHICULO:**

## COMO ESTÁ—SIN GARANTÍA

**USTED PAGARÁ TODOS LOS GASTOS DE CUALQUIER REPARACIÓN QUE SEA NECESARIA.** El concesionario no asume ninguna responsabilidad por cualquier reparación, independientemente de las declaraciones verbales que haya hecho acerca del vehículo.

## GARANTÍA

**COMPLETA**  **LIMITADA.** El concesionario pagará el \_\_\_\_% de la mano de obra y \_\_\_\_% de los repuestos de los sistemas cubiertos que dejen de funcionar durante el periodo de garantía. Pida al concesionario una copia del documento de garantía donde se explican detalladamente la cobertura de la garantía, exclusiones y las obligaciones que tiene el concesionario de realizar reparaciones. Conforme a la ley estatal, las "garantías implícitas" pueden darle a usted incluso más derechos.

<b>SISTEMAS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:</b>	<b>DURACIÓN:</b>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

**CONTRATO DE SERVICIO.** Este vehículo tiene disponible un contrato de servicio a un precio adicional. Pida los detalles en cuanto a cobertura, deducible, precio y exclusiones. Si adquiere usted un contrato de servicio dentro de los 90 días del momento de la venta, las "garantías implícitas" de acuerdo a la ley del estado pueden concederle derechos adicionales.

**INSPECCIÓN PREVIA A LA COMPRA: PREGUNTE AL CONCESIONARIO SI PUEDE USTED TRAER UN MECÁNICO PARA QUE INSPECCIONE EL AUTOMÓVIL O LLEVAR EL AUTOMÓVIL PARA QUE ESTE LO INSPECCIONE EN SU TALLER.**

**VÉASE EL DORSO DE ESTE FORMULARIO** donde se proporciona información adicional importante, incluyendo una lista de algunos de los principales defectos que pueden ocurrir en vehículos usados.

28 pt Triumvirate Bold caps

2 pt rule

10/10 pt Triumvirate Bold c & lc  
maximum line 38 pics

Hairline rule  
6 pt Triumvirate Bold caps

5 pt Triumvirate Bold caps

10 pt Triumvirate Bold caps

2 pt rule

28 pt box, 1 pt stroke  
24 pt Triumvirate Bold caps

10/10 pt Triumvirate Bold c & lc  
maximum line 38 pics

1 pt rule

28 pt box, 1 pt stroke  
24 pt Triumvirate Bold caps

6 pt boxes, 1 pt stroke  
10/10 pt Triumvirate Bold c & lc  
7% picas indent on numbers

10/10 pt Triumvirate Bold caps

Hairline rules

10/10 pt Triumvirate Bold c & lc  
maximum line 38 pics

10/10 pt Triumvirate Bold caps  
maximum line 38 pics

10/10 pt Triumvirate Bold c & lc  
maximum line 38 pics

A continuación presentamos una lista de algunos de los principales defectos que pueden ocurrir en vehículos usados.

---

<p><b>Chasis y carrocería</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gratas en el chasis, soldaduras correctivas u oxidadas</li> <li>Chasis doblado o torcido</li> </ul> <p><b>Motor</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuga de aceite, excluyendo el escape normal</li> <li>Bloqueo o tapa de válvulas agrietados</li> <li>Correas que faltan o no funcionan</li> <li>Fallo o pistoneo</li> <li>Emisión excesiva de humo por el sistema de escape</li> </ul> <p><b>Transmisión y eje de cardán</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nivel de líquido inadecuado o fuga, excluyendo filtración normal</li> <li>Cubierta agrietada o visiblemente dañada</li> <li>Vibración o ruido anormal ocasionado por una transmisión o eje de cardán defectuoso</li> <li>Cambio de marchas o funcionamiento inadecuado en cualquier marcha</li> <li>Entrague manual palma o vibra</li> </ul> <p><b>Diferencial</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nivel de líquido inadecuado o fuga excluyendo filtración normal</li> <li>Cubierta agrietada o visiblemente dañada</li> <li>Ruido o vibración anormal ocasionado por diferencial defectuoso</li> </ul> <p><b>Sistema de enfriamiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuga, incluido el radiador</li> <li>Bomba de agua defectuosa</li> </ul> <p><b>Sistema eléctrico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuga en las baterías</li> <li>Altimador, generador, batería, o motor de arranque defectuosos</li> </ul> <p><b>Sistema de combustible</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escape visible de combustible</li> </ul> <p><b>Accesorios averiados</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Indicadores o medidores del cuadro de instrumentos</li> <li>Aire acondicionado</li> <li>Calentador y Desempañador</li> </ul>	<p><b>Sistema de frenos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Luz de advertencia de falla dañada</li> <li>Pedal no firme bajo presión (Especif. del Dpto. de Transp.)</li> <li>Distancia insuficiente del pedal (Especif. del Dpto. de Transp.)</li> <li>No detiene el vehículo en líneas recta (Especif. del Dpto. de Transp.)</li> <li>Conjuntos dañados</li> <li>Tambor o disco muy delgados (Especif. del fabricante)</li> <li>Grosor de las bandas de los frenos menor de 1/32 de pulgada</li> <li>Sistema de servofreno dañado o con escape</li> <li>Partes estructurales o mecánicas dañadas</li> </ul> <p><b>Sistema de dirección</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Juego excesivo en el volante (Especif. del Dpto. de Transp.)</li> <li>Juego en el volante en exceso de 1/4 pulgada</li> <li>Engranaje del volante de dirección se agrieta</li> <li>Ruedas delanteras mal alineadas (Especif. del Dpto. de Transp.)</li> <li>Correas del sistema de servodirección agrietadas o flojas</li> <li>Nivel del líquido del sistema de servodirección inadecuado</li> </ul> <p><b>Sistema de suspensión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sellos de conexión de rodamientos defectuosos</li> <li>Piezas estructurales dobladas o dañadas</li> <li>Barra de estabilización desconectada</li> <li>Rasante roto</li> <li>Montura del amortiguador floja</li> <li>Bujas de goma dañadas o ausentes</li> <li>Estabilizador para curvas dañadas o ausente</li> <li>Amortiguador tiene fuga o funciona defectuosamente</li> </ul> <p><b>Llantas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Profundidad de la banda de rodamiento menor de 2/32 de pulgada</li> <li>Diferentes tamaños de llanta</li> <li>Daños visibles</li> </ul> <p><b>Ruedas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gratas visibles, daños o reparaciones</li> <li>Partes de montaje sueltas o ausentes</li> </ul> <p><b>Sistema de Escape</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fuga</li> </ul>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

CONCESIONARIO

---

DIRECCIÓN

---

VÉASE PARA RECLAMACIONES

---

**IMPORTANTE:** La información contenida en este formulario forma parte de todo contrato de compra de este vehículo. Constituye una contravención de la ley federal (16 C.F.R. 455) quitar este rótulo antes de la compra del vehículo por el consumidor (salvo para conducir el automóvil en calidad de prueba).

8/9 pt Triumvirate Bold c & l  
flush left ragged right  
maximum line 38 picas

2 pt rule

7/8 pt Triumvirate Bold & Light  
c & l  
flush left ragged right  
maximum line 20 picas  
1 em indent on 2nd line

2 pt rule

Hairline rules  
6 pt Triumvirate Bold caps

2 pt rule

8/9 pt Triumvirate Bold c & l  
maximum line 38 picas

By direction of the Commission.  
**Donald S. Clark,**  
*Secretary.*  
 [FR Doc. 2012-29901 Filed 12-11-12; 8:45 am]  
**BILLING CODE 6750-01-C**

---

**DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY**

**Coast Guard**

**33 CFR Part 165**

[Docket No. USCG-2011-1125]

RIN 1625-AA11

**Regulated Navigation Area; S99 Alford Street Bridge Rehabilitation Project, Mystic River, MA**

**AGENCY:** Coast Guard, DHS.  
**ACTION:** Temporary interim rule with request for comments.

**SUMMARY:** The Coast Guard is reinstating a regulated navigation area (RNA) that was promulgated to protect the public against hazardous conditions created by repair work on the S99 Alford Street Bridge across the Mystic River between Boston and Chelsea, Massachusetts. The original RNA terminates on November 30, 2012 and must be reinstated because repair work is continuing beyond that date. This rule promotes the Coast Guard's maritime safety and stewardship missions.

**DATES:** This rule is effective in the CFR on December 12, 2012. This rule is effective with actual notice for purposes of enforcement from 11:59 p.m. on November 30, 2012, through December 31, 2014. Public comments will be accepted and reviewed by the Coast Guard through December 31, 2014.

**ADDRESSES:** Documents mentioned in this preamble are part of docket USCG-2011-1125. To view documents mentioned in this preamble as being

available in the docket, go to <http://www.regulations.gov>, type the docket number in the "SEARCH" Box and click "SEARCH." Click on Open Docket Folder on the line associated with the rulemaking. You may also visit the Docket Management Facility in Room W12-140 on the ground floor of the Department of Transportation, West Building, 1200 New Jersey Avenue SE., Washington, DC 20590, between 9 a.m. and 5 p.m., Monday through Friday, except Federal holidays.

**FOR FURTHER INFORMATION CONTACT:** If you have questions on this temporary rule, call or email Mr. Mark Cutter, Coast Guard Sector Boston Waterways Management Division, telephone 617-223-4000, email [Mark.E.Cutter@uscg.mil](mailto:Mark.E.Cutter@uscg.mil); or Lieutenant Isaac Slavitt, Coast Guard First District Waterways Management Branch, telephone 617-223-8385, email [Isaac.M.Slavitt@uscg.mil](mailto:Isaac.M.Slavitt@uscg.mil). If you have questions on viewing the docket, call